

シンポジウム「古辞書データ共有と拡張」
漢字字体規範史データセット保存会第4回総会

2023.1.21(土)

古辞書文字の標準化へ向けて：観智院本類聚名義抄を中心に

李 媛
関西大学

目次

観智院本類聚名義抄
字形の再現

UCS符号化をめぐって

古辞書文字の標準化

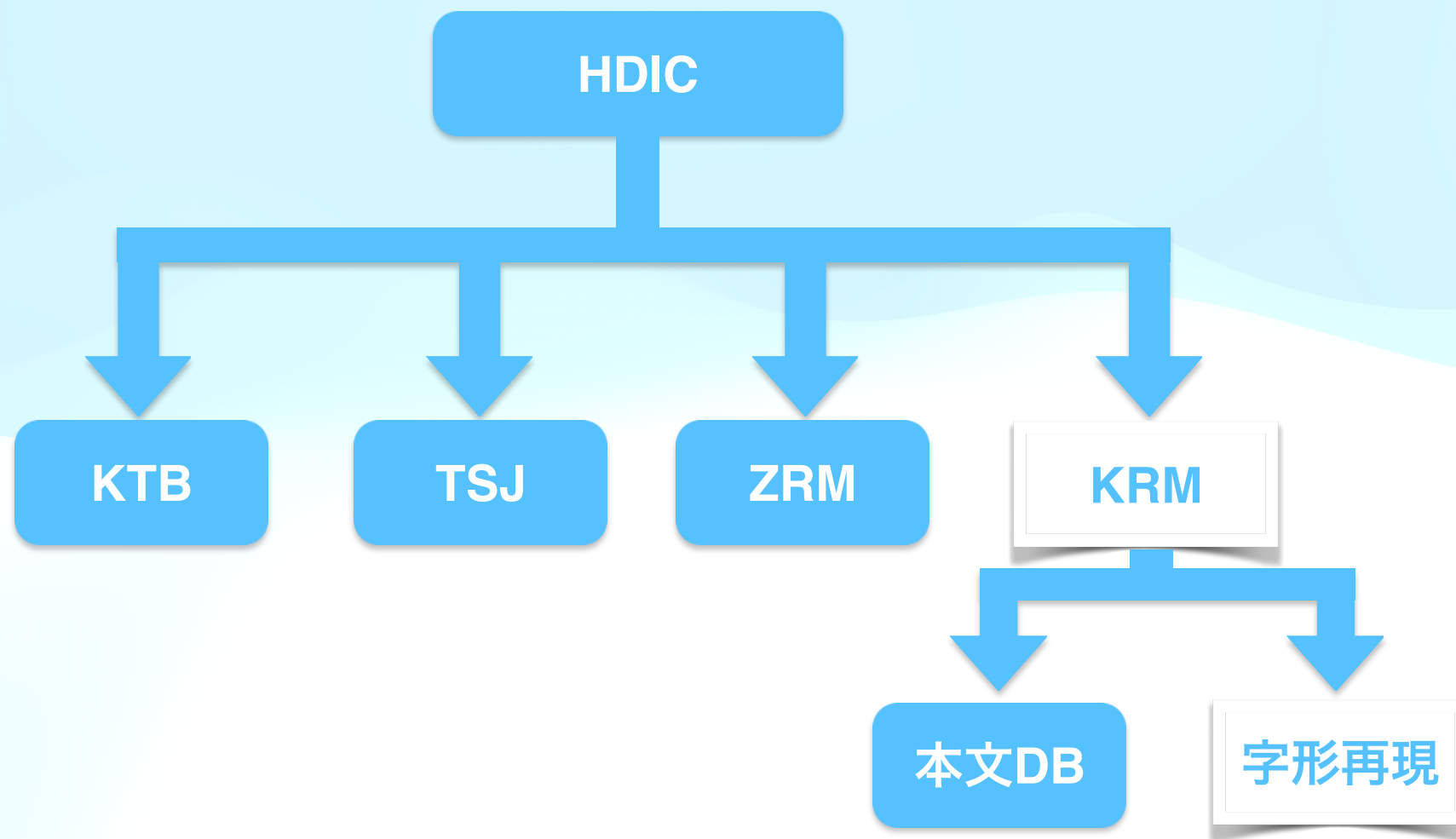
目 次

観智院本類聚名義抄
字形の再現

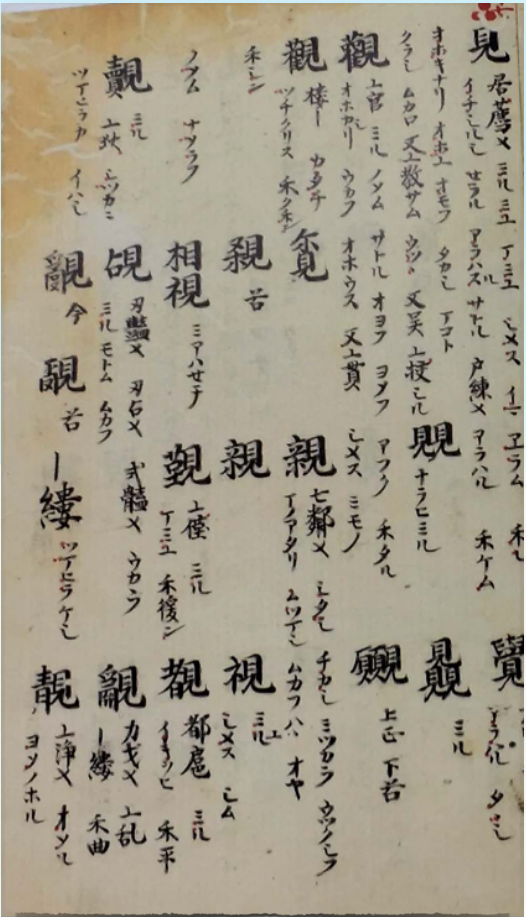
UCS符号化をめぐって

古辞書文字の標準化

平安時代漢字字書総合データベース



観智院本類聚名義抄について



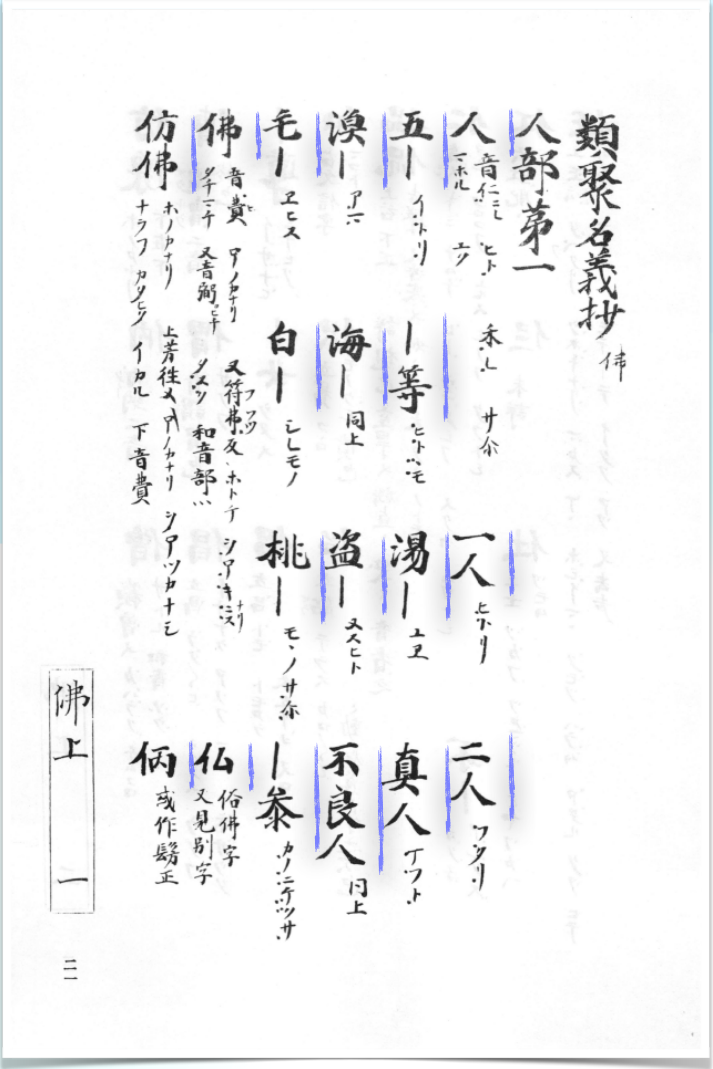
名義抄における冊別の部首収録

仏上(10)	仏中(10)	仏下本(10)	仏下末(10)
人彳走匚麥一十身	耳女舌口目鼻見日田肉	舟骨角貝頁彡影手木犬	牛片豸乙兀収八大火黒
法上(10)	法中(10)	法下(20)	
水言足立豆ト面齒山	石玉色邑阜土心巾糸衣	示禾米、一フ穴雨門口尸虎广鹿广歹子斗軌寸	
僧上(8)	僧中(24)	僧下(8)	
艸竹力刀羽毛食金	△瓜网皿瓦缶弓矢矢斤矛戈欠 又支受皮革韋車羊馬鳥佳	魚虫鼠龜鬼風西雜	

人部収録字の文字コード化の内訳

部首	Unicode	IDS	その他	合計
人部	821 71.3%	233 20.2%	97 8.4%	1,151 100%

観本名義抄原本圖院本類聚名義抄（風間版）本文テキスト



翻字	注文
人	音仁(L)「ニン」 ヒト(HL) ワレ(LL) サネ マホル ユク
一	ヒトリ(LH@)
人	ヒトリ(LH@)
二	フタリ(HHL)
人	フタリ(HHL)
五	イトリ(LHL)
一 (人)	イトリ(LHL)
一 (人)	ヒト、モ(HHH"H)
等	ヒト、モ(HHH"H)
湯	ユエ(L@)
一 (人)	ユエ(L@)
真	マフト(HHL)
人	マフト(HHL)

石塚1984及び石塚2012による定義

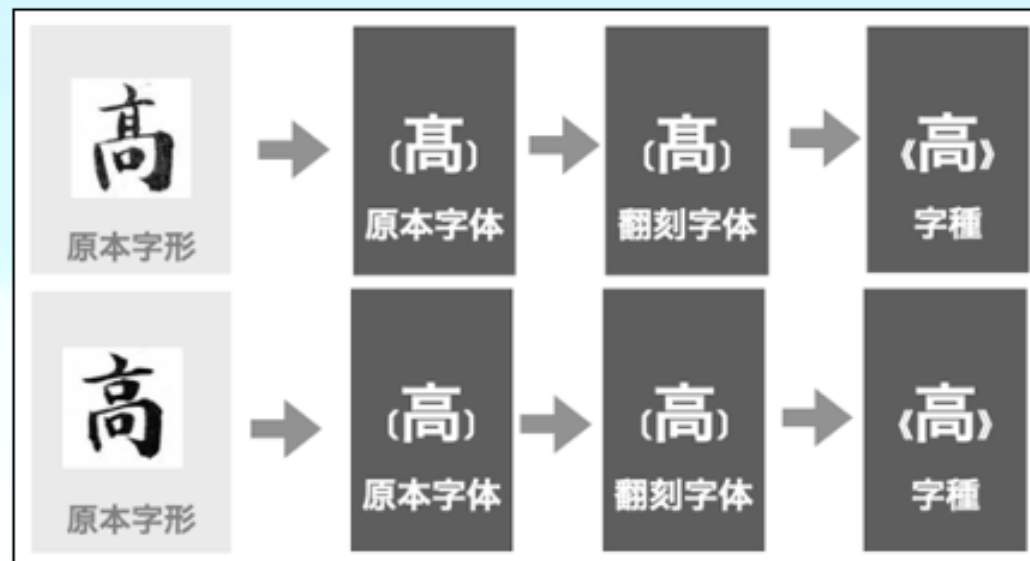
書体 漢字の形に於て存在する社会共通の様式。多くは其の漢字資料の目的により決まる。楷書・草書等。

字体 書体内に於て存在する一々の漢字の社会共通の基準。

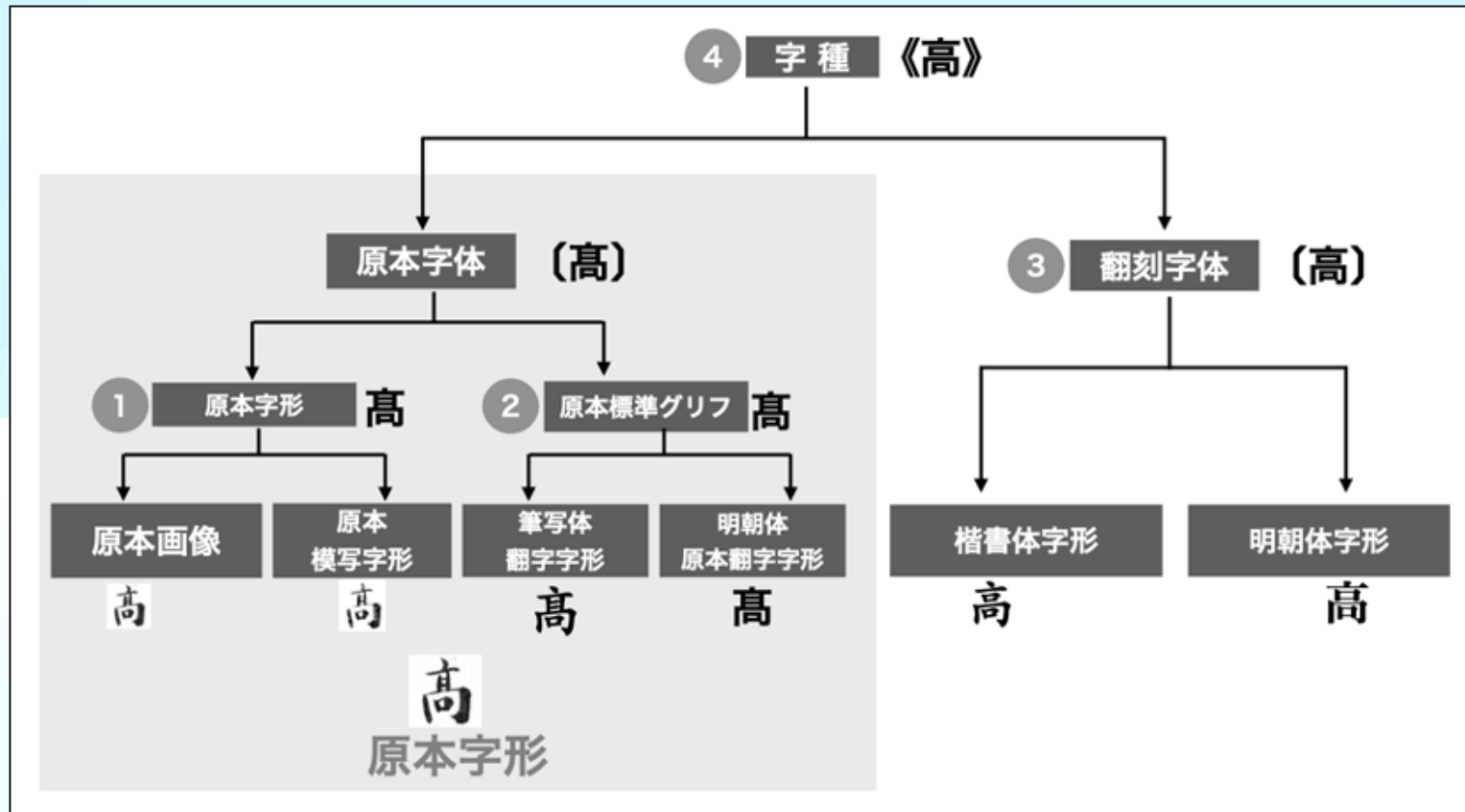
字形 字体内に於て認識する一々の漢字の書写（印字）された形そのもの。

字種 社会通念上同一のものと認識され、一般的に音訓と意味が共通する相互交換。

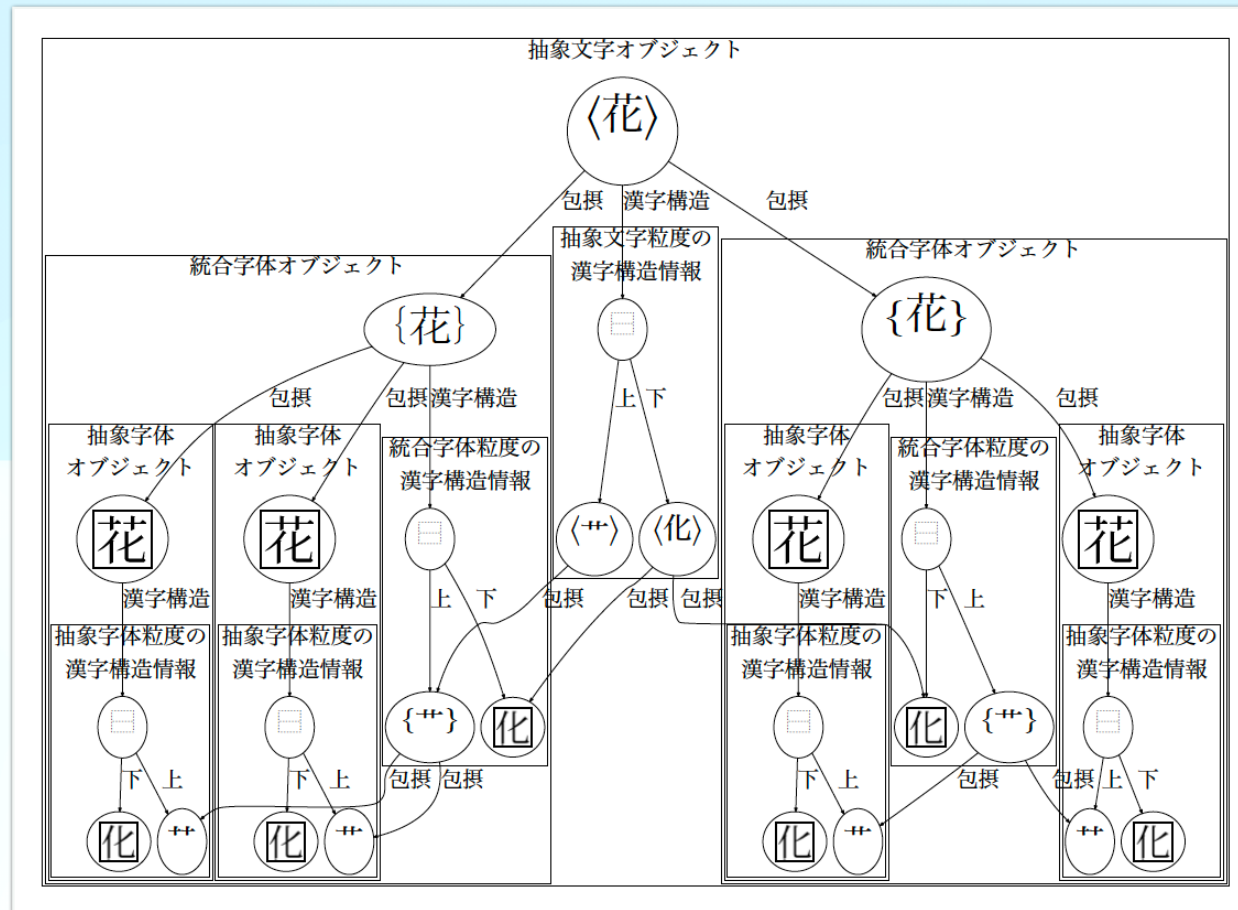
古写本古辞書の翻刻プロセス（思考過程）



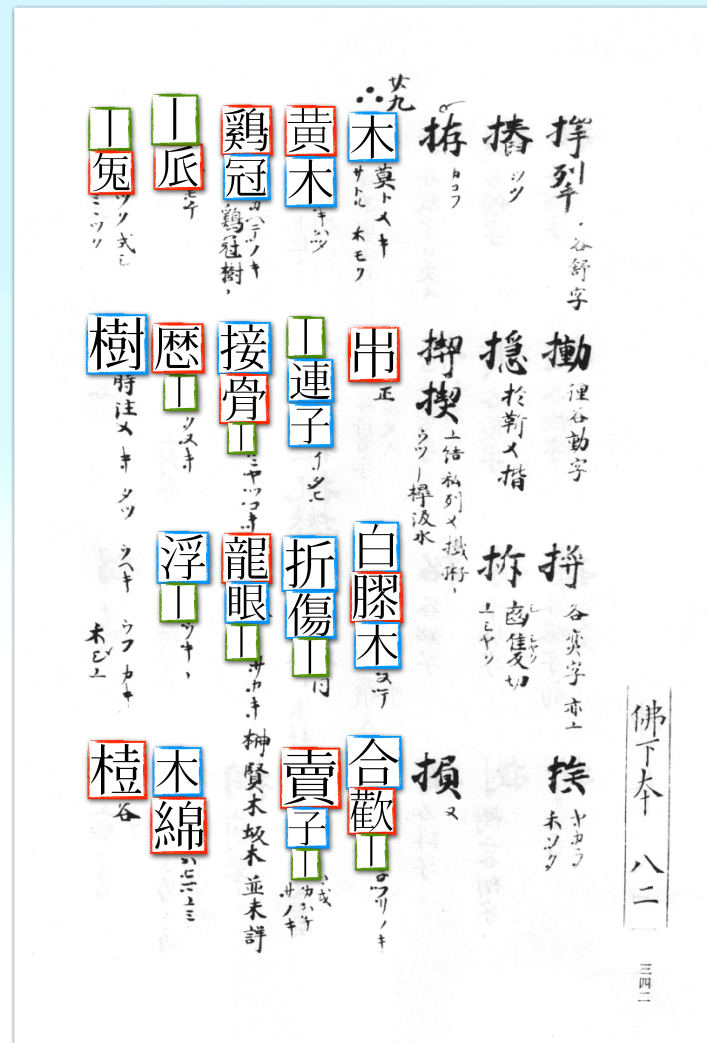
字種字体字形記述システム



守岡2017 多粒度漢字構造モデルの概念図



観智院本類聚名義抄の原本画像とグリフ作字（木部冒頭）



新たに作字するもの

全く符号化されていない：約8,000
形の差異が大きい：約12,000



既存字で対応できるもの



符号類のもの
約22,000

文献対象

観智院本類聚名義抄

作字の作業

user1_prefix-ID

user2_prefix-ID

user3_prefix-ID

user4_prefix-ID

prefix-hkrm

GlyphWiki

user1_prefix-ID

人部 001 データ
hkrm-NNNNNNNN

user2_prefix-ID

... ..

user3_prefix-ID

user4_prefix-ID

雑部 120 データ
hkrm-NNNNNNNN

作業目標

観本名義抄全字形データ

Unicode文字コード登録

KRMインタフェースの改良

人文学研究情報処理環境の整備

GlyphWiki漢字字形共有サイト



漢字字形自由共有サイト
グリフウィキ

ナビゲーション

- [メインページ](#)
- [最近更新したページ](#)
- [おまかせ表示](#)

ヘルプ

- [どうやって使うのか](#)
- [よくある質問](#)
- [バグ報告](#)
- [お知らせ](#)
- [井戸端](#)

検索

[表示](#) [検索](#)

ツールボックス

- [RSS](#)
- [この版への固定リンク](#)
- [IDSエディタ](#)

他の言語

- [English](#)
- [한국어](#)
- [简体中文](#)
- [繁体中文](#)

[解説](#)

[ノート](#)

[編集](#)

[履歴](#)

メインページ

出典: フリーグリフデータベース『グリフウィキ (GlyphWiki)』

目次

- [グリフウィキによるこそ！](#)
- [チュートリアル](#)
- [ために使ってみる](#)
- [その他](#)
- [グリフサンプル](#)

[English](#)

[한국어](#)

[简体中文](#)

[繁体中文](#)

【お願い】使用言語登録のお願い（[お知らせ](#)）

2022年10月12日に[GlyphWiki:15周年](#)を迎えます。

グリフウィキによるこそ！

グリフウィキ (GlyphWiki) は、明朝体の漢字グリフ（漢字字形）を登録・管理し、皆で自由に共有することを目的としたウィキです。

一般的にフォントや個々の漢字グリフの管理は面倒ですが、グリフウィキでは簡単に漢字グリフをデザインすることができます、さらにウィキですので漢字グリフ1つ1つを独立して管理できます。また、グリフを集めてフォントを作り、即座に公開することができます。

グリフの管理は誰でも可能です。また、登録されているグリフは自由に使うことができます。自分が必要なグリフを必要なだけ登録し、既に登録されているデータの一部と合わせ、まとめてフォントにすることができます。現在 **1,000,000** を越える量の漢字グリフが登録されています（別名同字形グリフを別カウントの場合）。

あなたの持っている外字データ・異体字データをグリフウィキに登録しませんか？登録・利用は無料です。自分だけが編集可能なデータを作成することもできます（登録したデータそのものは自由利用です。他者の閲覧・二次利用を制限することはできません）。個人、法人にかかわらずどなたでもお使いになれます。

グリフウィキは言語、国・地域、政治信条などに関わらず、あらゆる人が利用することを想定しています。このため「漢字（文字）あるいはその集合」を扱うことだけに特化しています。利用者同士の不必要な摩擦・トラブルを避けるため、グリフウィキをユーザー同士の交流やグリフウィキの目的と関係のない思想・意思・芸術の表明手段として利用することはできません（思想や意思の表明の意図を含有する既出の新造字を歴史的資料として登録することは認めています。またコンテスト等で発表された創作字を記録として登録することも認めています）。



漢字字形自由共有サイト
グリフウィキ

作業過程

第一段階 2019年12月から2020年2月まで

紙媒体の作業台帳，約2,000字のグリフを作成

第二段階 2020年7月から2021年2月まで

オンライン対応，HDIC Viewerにおける作字プラットフォームへ転換，約17,000字のグリフを作成

第三段階 2021年7月から2022年3月まで

作字プラットフォームの改善，新たに19,000字を作成

第四段階 2022年4月から2022年8月まで

作字担当者が入れ替わり，再度作字作業トレーニングを実施。新たに5,116字を作成

目次

観智院本類聚名義抄
字形の再現

UCS符号化をめぐって

古辞書文字の標準化

IRG Principles and Procedures (IRG PnP) Version 15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2/IRG

Universal Coded Character Set (UCS)

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2/IRGN2515 **WG2NXXXX** SC2N4790
(Revision of IRG N1503/N1772/N1823/N1920/N1942/N1975/N2016/N2092/N2153/
N2222/N2275/N2310/N2345/N2408/N2427/N2474)
2022-03-17

Title: IRG Principles and Procedures (IRG PnP) Version 15
Source: IRG Convenor
Action: For review by IRG and WG2
Distribution: IRG Reviewers and Ideographic Experts
Editor in chief: Lu Qin, IRG Convenor
References: Recommendations from IRG#57 (IRGN2474 and feedback, IRGN2482, IRGN2506, IRGN2500), IRG #56 (IRGN2365, IRGN2450, IRGN2463), IRG #53 (IRGN2410&IRG2408, IRGN2412), IRG #52 (IRGN2360), IRGN2345 drafts, and feedback from Ken Lund and HKSAR; IRG #51 (IRGN2329); IRG #49 (IRGN2275); IRG #48 (IRGN2220); IRG #47 (IRGN2180); IRG #45 (IRGN2150); IRG #44 (IRGN2080), IRGN2016 and IRGN1975; IRG #42 (IRGN1952 and feedback from HKSAR, Japan, ROK and TCA, IRG1920 Draft (2012-11-15), Draft 2 (2013-05-04) and Draft 3 (2013-05-22), feedback from Japan (2013-04-23) and ROK (2013-05-16 and 2013-05-21); IRG #40 discussions, IRG1823 Draft 3 and feedback from HKSAR, Korea; IRG #39 discussions, IRGN1823 Draft2 feedback from HKSAR and Japan, from KIM Kyongsok, IRGN1781 and N1782 Feedback from KIM Kyongsok, IRGN1772 (P&P Version 5), IRGN1646 (P&P Version 4 draft), IRGN1602 (P&P Draft 4) and IRGN1633 (P&P Editorial Report), IRGN1601 (P&P Draft 3 Feedback from HKSAR), IRGN1590 and IRGN1601 (P&P V2 and V3 draft and all feedback), IRGN1562 (P&P V3 Draft 1 and Feedback from HKSAR), IRGN1561 (P&P V2 and all feedback), IRGN1559 (P&P V2 Draft and all feedback), IRGN1516 (P&P V1 Feedback from HKSAR), IRGN1489 (P&P V1 Feedback from Taichi Kawabata) IRGN1487 (P&P V1 Feedback from HKSAR), IRGN1465, IRGN1498 and IRGN1503 (P&P V1 drafts)

Table of Contents

1. Introduction	3
1.1. Scope of IRG Work	3
1.2. Scope of this Document	3
2. Development of CJK Unified Ideographs	3
2.1. Principles on Identification of CJK Unified Ideographs	4
2.1.1. Principles on Encoding	4
2.1.2. Unification Procedure of CJK Ideographs	4
2.1.3. Non-cognate Rule	4
2.1.4. Maintaining Up-to-date Unification/Non-unification Examples	5
2.2. Principles on Submission of Ideographs to IRG	5
2.2.1. Basic Rules of Submission and Required Data to be Submitted	5
2.2.2. Required Font to be Submitted	9
2.2.3. Required Evidence to be Submitted	9
2.2.4. Required Summary Form to be Submitted	10
2.2.5. Quality Assurance: The 5% Rule	10
2.3. Principles on Production of IRG Working Drafts	10
2.3.1. Principles on Submitted Ideographs	10
2.3.2. Principles on Assignment of Serial Numbers	10
2.3.3. Principles on Machine-checking of IDS of Submitted Ideographs	11
2.3.4. Production of IRG Working Drafts	11
2.4. Principles on Reviewing IRG Working Drafts	11
2.4.1. General Principles on Reviews	11
2.4.2. Principles on Manual Checking	12

IRGN2515Confirmed
2022-03-17 Version 15

IRG Principles and Procedures
Page 1 of 45

2.4.3. Submission of Possibly Unifiable Ideographs	12
2.5. Principles on Discussions at IRG Meetings	13
2.5.1. Record-based Discussion	13
2.5.2. Discussion Procedure	13
2.5.3. Recording of Discussions	14
2.5.4. Time and Quality Management	14
2.6. Principles on Submission of Ideographs to WG2	14
2.6.1. Checking of Stabilized M-Set	14
2.6.2. Preparation for WG2 Submission	14
3. Procedures	14
3.1. Call for Submission	15
3.2. Consolidation and Grouping of Submitted Ideographs	15
3.3. First Checking Stage	15
3.4. First Discussion and Conclusion Stage	16
3.5. Subsequent Checking Stage	16
3.6. Subsequent Consolidation and Conclusion Stage	16
3.7. Final Checking Stage	17
3.8. Approval and Submission to WG2	17
4. Guidelines for Comments and Resolutions on Working Sets	17
4.1. Guidelines for M-Set	17
4.2. Guidelines for D-Set	18
5. IRG Website	19
6. IRG Document Registration	19
6.1. Registration Procedure	19
6.2. Contact for IRG Document Registration	20
Annex A: Sorting Algorithm of Ideographs	21
Annex B: IDS Matching	23
B.1. Guidelines on Creation of IDS	23
B.2. Requirements of IDS Matching	23
B.3. Limitation of IDS Matching	23
Annex C: Urgently Needed Ideographs	24
C.1. Introduction	24
C.2. Requirements	24
C.3. Dealing with Urgent Requests	24
Annex D: Up-to-date CJK Unified Ideograph Sources and Source References	25
Annex E: Maintenance Procedure of IRG Working Document Series	29
E.1 Introduction	29
E.2. IRG Working Document Series	29
E.3. Maintenance Procedure	29
Annex F: IRG Repertoire Submission Summary Form	31
Annex G: Examples of New CJK Unified Ideographs Submissions (i.e., Vertical Extension)	33
G.1. Sample Data Files	33
G.2. Sample Evidence	33
G.3. Handling of Data with Privacy Concerns	33
G.4. Consideration for Acceptance of Characters that Cannot be Provided in Printed Form	34
Annex H [Reserved for future use]	36
Annex I: Guideline for Handling of CJK Ideograph Unification and/or Dis-unification Error	37
I.1 Guideline for "to be unified" errors	37
I.2 Guideline for "to be disunified" errors	37
I.3 Discouragement of new disunification request	37
Annex J: Guideline for Correction of CJK Ideograph Mapping Table Errors	38
J.1 Priority of Error Correction Procedure	38
J.2 Announcement of Addition to or Correction of Mapping Table	38
J.3 Collection and Maintenance of Mapping Tables that are not owned by WG2	38
Annex K: List of First Strokes	39
Annex L: Guidelines for Forming Working Sets with an Upper Limit	40
References	42
Glossary	43

IRGN2515Confirmed
2022-03-17 Version 15

IRG Principles and Procedures
Page 2 of 45

Principles on Encoding

Ideographs that have the same abstract shape are unified under the unification rules (Annex S of ISO/IEC 10646) and assigned a single character code. A CJK ideographic character can take many actual forms depending on the writing style adopted. Examples of common writing styles include Song style and Ming style as typical print forms, Kai style as a handwritten form, and Cao style as a cursive form. Stylistically different forms of the same character may involve different numbers or different types of strokes or components, which may in turn affect identification of the abstract shape of the character. In order to reach a common ground for identifying abstract shapes to be encoded as distinct CJK Unified Ideographs, [IRG only accepts submissions using a print form of glyphs \(usually Song style or Ming style\). Other styles of writing are generally not accepted unless an approved transcription normalization specification is accepted by IRG.](#)

KR Normalization Rules V1.5(2019.10.19.)

IRG N2420 KR Normalization Rules V1.5 (2019.10.19.)
Korea JTC1/SC2 k2427_15 (2019.10.19.)

Subject: KR Normalization Rules V1.5(2019.10.19.)

Authors: CHO Sungduk (Main Author), SHIN Sanghyun, HEO Chul, CHOI Jinwook, KIM Kyongsok

Date: 2019-10-19

1. Introduction

This document describes the rule for normalizing the shape of glyph(Hanja) that can be found on the historical books. There is some characters(Hanja) that can be distinguished from the general variant form in the historical books. We cannot handle this kind of characters by unification rule because the unification mainly deals with the issue of variant form in the printed script, not in the written script. Written script is sometimes represented as cursive script, sometimes as semi-cursive script and so on. So we need to normalize these written script into regular or standard script. The aim of this document is to make a normalization rule for making a regular script and make an consensus about the normalization standard for IRG work.

1.1. Scope of this document

SN (Serial Number)	Variant component shape	Normalized component shape	Evidences, examples, source	comments
1-5	𪛗	少	少-𪛗 [B061;322d;8(乙)] 抄-𪛗 [B061;325b;8(乙)]	
1-6	𪛘	少	少-𪛘 [B094;516b;1(丙)]	
1-7	𪛙	少	隲-𪛙 [B081;501a;4]	
1-8	𪛚(小)	𪛛(少)	歲-𪛚 [B069;097c;1(乙)] 穢-𪛚 [A059;180d;7(甲)]	* refer to UCV_N015.
1-9	𪛜	𪛛(少)	歲-𪛜 [B081;500d;9] 穢-𪛜 [B081;059;a;8(18後)]	20180407 修訂 Normalized component shape
2-1	𪛝	革	-𪛝 [B088;100d;4(丁)] 鞋-𪛝 [B068;396c;2(乙)]	
2-2	𪛞	革	韜-𪛞 [A327;266d;6(丁)]	
2-3	𪛟	革	韎-𪛟 [A316;123c;2(丙)]	

https://appsrv.cse.cuhk.edu.hk/~irg/irg/irg53/IRGN2420_KRNormalizationRules1_5.pdf

目次

観智院本類聚名義抄
字形の再現

UCS符号化をめぐって

古辞書文字の標準化

予想のステップ

全文テキスト（電子版）



外字作成



全文テキスト（紙媒体）



外字データ修正



提案所要資料の準備

HNGとHDICの照合

- ・ HNGの標準文献における字体記述：初唐標準 開成標準
- ・ HDICの漢字字書における字体記述：多様な異体字

字例：曼 勇 胥

HNGの内容との照合

HNG

HNG 単字検索

見出し字：[曼](#) 大字典番号：[Q4660](#) 大漢和番号：[M14298](#)

中国写本

S81  4例	P2160  1例	賢劫經二  1例	宮廷今西  6例	P2195  3例	S2577  3例	漢書揚雄  2例
--	--	---	---	--	--	---

中国版本

開元神足  3例	法藏和尚  1例	西夏法華  10例	 1例
---	---	--	---

日本写本

弥勒上生  3例	金剛大教  9例	岩崎紀24  1例	院政大教  17例	圖書紀24  1例	仏説大教  2例	最上秘密  21例	 1例	兼右紀24  1例
--	--	---	---	---	--	---	--	---

日本版本

業師功德  17例	寛文紀24  1例
--	--

韓国資料

その他資料

HDIC

unicode	glyph	IDS::IDS	::KTbimg	::SJ_img	::KR_img	::ZR_img	::SY_img	::GL_img
U+3EF4	𪛐	𪛐王曼						𪛐
U+3FF8	𪛐	𪛐皮曼	𪛐		𪛐		𪛐	𪛐
U+417C	𪛐	𪛐禾曼					𪛐	
U+42A1	𪛐	𪛐米曼					𪛐	
U+4731	𪛐	𪛐谷曼	𪛐	𪛐	𪛐		𪛐	𪛐
U+4762	𪛐	𪛐豕曼	𪛐	𪛐	𪛐		𪛐	
U+47C2	𪛐	𪛐走曼	𪛐	𪛐	𪛐		𪛐	
U+486C	𪛐	𪛐車曼	𪛐	𪛐	𪛐		𪛐	
U+50C8	𪛐	𪛐彳曼			𪛐			𪛐
U+5881	𪛐	𪛐>-K00199;曼	𪛐	𪛐	𪛐		𪛐	
U+5ADA	𪛐	𪛐女曼	𪛐	𪛐	𪛐		𪛐	
U+5E54	𪛐	𪛐巾曼	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐
U+6162	𪛐	𪛐亻曼	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐
U+6471	𪛐	𪛐扌曼			𪛐		𪛐	
U+69FE	𪛐	𪛐木曼	𪛐	𪛐	𪛐		𪛐	
U+6F2B	𪛐	𪛐氵曼	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐	
U+71B3	𪛐	𪛐火曼						
U+734C	𪛐	𪛐豸曼	𪛐	𪛐	𪛐		𪛐	
U+7E35	𪛐	𪛐糸曼	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐	𪛐

HNGの内容との照合

HNG

HDIC

HNG 単字検索

見出し字：勇 大字典番号：Q0881 大漢和番号：M02360

中国写本

S2067
勇
1例

P2179
勇
2例

P2160
勇
1例

寶勅經二
勇
5例

P2334
勇
1例

宮廷今西
勇
1例

S2577
勇
1例

漢書楊雄
勇
1例

正患178
勇
2例

S5309
勇
2例

中国版本

開成論語
勇
14例

法藏和尚
勇
1例

西夏法華
勇
3例

光武帝紀
勇
1例

日本写本

五一統高
勇
3例

金剛大教
勇
1例

院政大教
勇
2例

仏説大教
勇
2例

華嚴信種
勇
1例

日本版本

成増讀10
勇
2例

葉師功德
勇
1例

韓国資料

古麗華20
勇
3例

初麗諭5
勇
1例

その他資料

和事花67
勇
2例

和事花68
勇
3例

KR_Kazam...	KRID	KR_...	KR_Tenri_p	KR_vol_...	::IDS	K...	Entry	::KR_img
K03069222	S09747	仏下本	Ta331222	v3#28	𠂔𠂔𠂔勇	手	踊	𠂔𠂔𠂔
K05039420	S15579	法上	Tb045420	v5#41	𠂔𠂔𠂔勇	水	湧	𠂔𠂔𠂔
K05088640	S17208	法上	Tb094640	v5#44	𠂔𠂔𠂔勇	足	踴	𠂔𠂔𠂔
K10030531	S39128	僧下	Tc328531	v10#114	𠂔𠂔虫勇	虫	蛹	𠂔𠂔𠂔

HNGの内容との照合

HNG

HNG 単字検索

見出し字：𩚑 大字典番号：[09414](#) 大漢和番号：[M29406](#)

中国写本

漢書揚雄

𩚑 𩚑

2例 1例

中国版本

通典卷一 法藏和尚

𩚑 𩚑

1例 1例

日本写本

日本版本

韓国資料

その他資料

HDIC

unicode	glyph	IDS:IDS	:KTBimg	:SJ_img	:KR_img	:ZR_img	:SY_img	:GL_img	:画像	W1_p2011:W1_ID	GZdef:GZ_def	:W1_img
U+3960	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑				
U+421D	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		P2011_02a_140		𩚑
U+4C6C	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		𩚑			P2011_02a_139		𩚑
U+5066	𩚑	𩚑										
U+58FB	𩚑	𩚑>-K00199:𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		𩚑		𩚑	P2011_14b_102	𩚑上俗中通下正	𩚑
U+5A7F	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		𩚑					
U+63DF	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		𩚑			P2011_02a_144		𩚑
U+6948	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		𩚑	𩚑		P2011_02a_143		𩚑
U+6E51	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑			P2011_10a_089		𩚑
U+7A30	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		𩚑	𩚑		P2011_10a_087		𩚑
U+7CC8	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		𩚑			P2011_10a_090		𩚑
U+7E03	𩚑	𩚑		𩚑	𩚑							
U+8751	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		𩚑			p2011_17a_095		𩚑
U+8ADD	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		P2011_10a_086		𩚑
U+8C1E	𩚑	𩚑										
U+9191	𩚑	𩚑		𩚑			𩚑			P2011_10a_088		𩚑
U+21E72	𩚑	𩚑										
U+247E0	𩚑	𩚑					𩚑					
U+24E00	𩚑	𩚑										
U+256A9	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑	𩚑		𩚑	𩚑				
U+26837	𩚑	𩚑										
U+27DB	𩚑	𩚑					𩚑	𩚑				
U+28350	𩚑	𩚑		𩚑								

「胥」について

K...	Entry	::KR_img
耳	婿	婿
女	婿	婿
木	婿	婿
水	婿	婿
言	婿	婿
土	婿	婿
土	婿	婿
心	婿	婿
心	婿	婿
示	婿	婿
禾	婿	婿
米	婿	婿
竹	婿	婿
魚	婿	婿
虫	婿	婿
虫	婿	婿

胥

胥

1例

胥

1例

胥

1例

胥

10例

胥

2例

胥

1例

真ん中の四つの形は、万象名義・新撰字鏡・図本名義抄でも確認できました。

観智院本類聚名義抄

HDIC Viewer HDIC本編 ▾ HDIC拡張編 ▾ ツールなど ▾ krmglyphwiki ▾

観智院本水部 GlyphWiki画像作字用

ページ表示数 50 << < 1 2 3 4 ... > >>

No. 担当	項目ID	原本画像	Glyph字形 (担当者作成)	Glyph字形 (登録予定)	翻字	注文
1	Isn0501 hkrm-05001310	水	水 編集	水 登録	水	尸癸反 ミツ(HH") カハ 月一(水) ツキノサハリ 和スイ(LH)
2	Isn0501 hkrm-05001331	太	大 編集	大 登録	大	海也
3	Isn0501 hkrm-05001332	𠂔	𠂔 編集	𠂔 登録	一 (水)	海也
4	Isn0501 hkrm-05001341	石	石 編集	石 登録	石	イハシミツ(HHHH@)
5	Isn0501 hkrm-05001342	清	清 編集	清 登録	清	イハシミツ(HHHH@)
6	Isn0501 hkrm-05001343	氷	水 編集	水 登録	水	イハシミツ(HHHH@)
7	Isn0501 hkrm-05001410	氷	氷 編集	氷 登録	𠂔 水	コホリ ヒ
8	Isn0501 hkrm-05001420	法	法 編集	法 登録	法	方乏反 ノリ(HL) ノトル(HHH) コトハリ シケシ 一(法)用 ミツクロヒス 和ホ
9	Isn0501 hkrm-05001440	湍	湍 編集	湍 登録	湍	金二古
10	Isn0501 hkrm-05001511	沚	沚 編集	沚 登録	沚	俗

まとめ

古辞書の字形再現について

- ・ 国語学研究への利用
- ・ 古辞書文字の標準化への準備
- ・ 漢字字体史研究へ利用

- 池田証壽（2014）平安時代漢字字書総合データベースの構築、北海道大学文学研究科紀要142、pp.79-90.
- 石塚晴通（1984）『圖書寮本日本書紀 研究篇』、汲古書院.
- 石塚晴通（2012）漢字字体史研究一序を代えて、漢字字体史研究、pp.1-11.
- 岡墻裕剛（2012）HNGにおける字種・字体の認識と異体処理、漢字字体史研究、勉誠出版、pp.102-115.
- 岡墻裕剛（2016）誤字と漢字教育の関係性、漢字字体史研究 二、勉誠出版、pp.35-63.
- 上地宏一（2002）漢字フォント自動生成サーバ”影KAGE”の構築--文字コードの枠組みを超える次世代漢字処理の提案、漢字文献情報処理研究 (3)、pp.4-13.
- 上地宏一（2006）GlyphWiki開放型フォント開発環境の構築に向けて、漢字文献情報処理研究第7号、pp.12-18.
- 上地宏一（2007）漢字グリフ管理Wikiシステム（GlyphWiki）の構築、じんもんこん2007論文集、pp.237-244.
- 上地宏一（2008）漢字字形情報管理システムの構築と提案ー日本漢文学研究への応用ー、日本漢文学研究 第3号、pp.177-199.
- 上地宏一（2013）国際符号化文字集合を補完する大規模外字フォントの制作、じんもんこん2013論文集、pp.51-56.
- 上地宏一（2018）GlyphWiki：漢字字形自由共有サイト、学芸国語国文学48(0)、pp.181-191.
- 高田智和（2013）字形・字体・字種と異体字、日本語学 32(5)、pp.180-191.
- 鳩野恵介（2011）「字体」再考、日本漢字能力検定協会 漢字文化研究1、pp.143-178.
- 永崎研宣・清水元広・下田正弘（2013）UCS符号化提案におけるデジタルツールの活用ー大正新脩大藏經外字の符号化提案にあたって、研究報告人文科学とコンピュータ (CH) 2013 (4)、pp.1-6.
- 守岡知彦（2017）CHISE のデータ形式(Ver.0.1)、CHISE講習会、北海道大学文学研究科、pp.1-45.
- 守岡知彦（2020）漢字構造変換の試み、じんもんこん2020論文集、pp.197-202.
- 劉冠偉・李媛・池田証壽（2020）GlyphWikiによる観智院本類聚名義抄字形の再現、じんもんこん2020論文集、pp.203-208.
- 李媛・劉冠偉・池田証壽（2020）観智院本類聚名義抄に関する作字作業をめぐって、東洋学へのコンピュータ利用第32回研究セミナー、pp.27-48.
- 池田証壽・李媛・劉冠偉・鄭 門鎬（2022）GlyphWikiによる観智院本『類聚名義抄』字形の再現とその改善、じんもんこん2022論文集、pp.103-110.
- IRG Principles and Procedures (IRG PnP) Version 15, 2002, <https://appsrv.cse.cuhk.edu.hk/~irg/irg/irg58/IRGN2515PnP15Confirmed.pdf>

ご清聴どうもありがとうございました。

本研究の一部は、科研費JSPS19H00526、21K18013、21H00529、21K18364の助成を受けたものである。